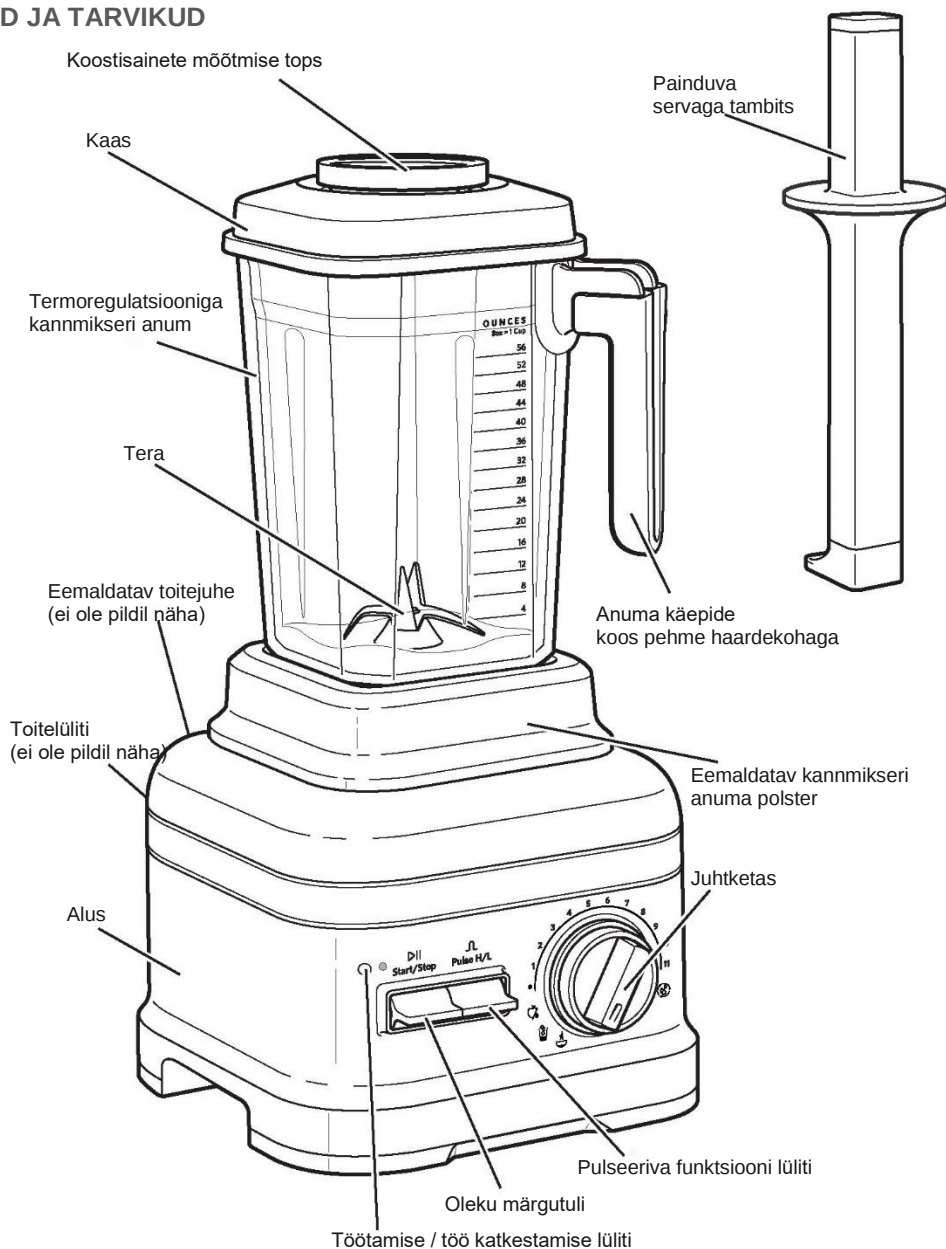




# SEADME OSAD JA FUNKTSIOONID

## SEADME OSAD JA TARVIKUD



## KANNMIKSERI OHUTUS

**Nii teie kui ka teid ümbritsevate inimeste ohutus on väga oluline.**

Selles kasutusjuhendis ja seadmel on toodud väga olulised ohutusalsed teated. Lugege ja järgige neid alati. See on ohutusalse hoiatuse sümbol.



Sümbol viitab võimalikele ohtudele, mis teile või teid ümbritsevatele isikutele surmavaks või ohtlikuks osutada võivad.

Kõikidele ohutusalsastele teadetele järgneb ohutuslane hoiatus ja sõna "DANGER" (OHT!) või "WARNING" (HOIATUS!). Need sõnad tähendavad, et

**⚠ DANGER**

kui te kohe juhiseid ei järgi, võite saada surma või raskelt vigastada.

**⚠ WARNING**

Juhiste eiramisel võite saada surma või raskelt vigastada.

Kõikides ohutusalsastes teadetes antakse teada, milline võimalik oht teid varitseda võib, kuidas vigastuste võimalust vähendada ja mis juhtub, kui juhiseid eiratakse.

## OLULISED OHUTUSJUHISED

**Elektriseadmete kasutamisel tuleb alati järgida peamisi ohutusnõudeid, kaasa arvatud järgmist.**

1. Lugege kõiki juhiseid. Seadme väärkasutus võib põhjustada vigastuse.
2. Elektrilöögi vältimiseks ärge asetage kannmikserit vette ega muusse vedelikku.
3. Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on vähenenud füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed või

kes ei ole piisavalt kogenud või teadlikud, tohivad seadet kasutada järelevalve all või vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja olema teadlikud asjakohastest ohutuseeskirjadest.

Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.

4. Ärge lubage lastel seadmega mängida.
5. Lapsed ei tohi seadet kasutada. Hoidke seade ja selle toitejuhe lastele kättesaamatult.
6. Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta.
7. Vältige kokkupuudet seadme liikuvate osadega. Isikuvigastuste ja/või seadme kahjustamise vältimiseks hoidke käed, juuksed, rõivad, pannilabidad ja muud söögiriistad töötava seadme lõiketerast eemal.
8. Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja, kui seadet ei kasutata, enne seadme osade paigaldamist või äravõtmist ja enne seadme puhastamist.
9. Ärge kasutage ühtegi seadet, mille toitejuhe või pistik on kahjustada saanud, millel on esinenud tõrkeid või mis on mingil viisil kahjustada saanud. Toimetage seade ülevaatomiseks ja/või remondiks lähimasse volitatud teeninduskeskusesse. Kahjustada saanud toitejuhtme tohib välja vahetada ainult tootja või tema teenindusesindaja käest saadud toitejuhtme vastu.

10. Ärge laske toitejuhtmel üle laua või tööpinna serva rippuda.

11. Lõiketerad on teravad. Vigastuste vältimiseks olge teravate lõiketerade käsitlemisel, anuma tühendamisel ja seadme puhastamisel väga ettevaatlik.

12. Raskete isikuvigastuste ja kannmikseri kahjustamise vältimiseks hoidke käed ja söögiriistad kannmikseri kasutamise ajal anumast eemal. Pannilabidat võib kasutada, kuid ainult siis, kui kannmikser ei tööta.

13. Vilkuv märgutuli näitab, et kannmikser on kasutamiseks valmis - ärge puudutage lõiketera ega liikuvaid osi.

14. Ärge kasutage seadet välitingimustes.

15. Olge kuuma vedeliku valamisel ettevaatlik, sest see võib äkilise aurujõu mõjul seadmest välja pritsida.

16. Kannmikseri kasutamisel peab sellel alati kaas peal olema.

17. Kui kasutate tarvikuid, mille on tootnud ettevõtte, mille tooteid KitchenAid ei soovita ning edasi ei müü, võib tagajärjeks olla tulekahju, elektrilöök või kehavigastus.

18. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja teistes sarnastes kohtades nagu:

- kaupluste, kontorite jms
- töokeskkondade kööginurgad,
- maaeluasutused,
- hotellid, motellid jm majutusasutused,
- külalistemajad.

## HOIDKE NEED JUHISED ALLES

Seade on mõeldud kasutamiseks ainult kodumajapidamises.

### NÕUDED ELEKTRISÜSTEEMILE



**⚠ WARNING**

**Elektrilöögi oht**  
Ühendage toitejuhtme pistik kaitsemaandatud pistikupesasse.  
Ärge eemaldage pistiku maandusharu.  
Ärge kasutage adapterit.  
Ärge kasutage pikendusjuhet.  
Nende juhiste eiramine võib olla eluohtlik või põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Pinge: 220–240 V  
Sagedus: 50–60 HZ  
Võimsus: 1800 W

MÄRKUS: kui pistik ei sobi seinapistikupesasse, võtke ühendust elektrikuga. Ärge seadistage pistikut mingil viisil ümber. Ärge kasutage adapterit.

Ärge kasutage pikendusjuhet. Kui toitejuhe ei ole piisavalt pikk, laske kvalifitseeritud elektrikul või teenindustöötajal pistikupesa seadmele lähemale paigaldada.

### MOOTORI HOBÜJÕUD

Kannmikseri mootori hobujõud mõõdeti dünamomeetriga - masinaga, mida kasutatakse laborites tavaliselt mootorite mehaanilise võimsuse mõõtmiseks. Meie mootor tippvõimsusega 3,5 hobujõudu (hj) näitab mootori enda väljundit hobujõududes, mitte kannmikseri anuma väljundit hobujõududes. Nagu iga kannmikseri puhul, ei ole ka selle kannmikseri anuma väljundvõimsus sama kui mootori võimsus hobujõududes. Mootor tagab kannmikseri anuma tippvõimsuseks 2,61 hj, mis on piisav mis tahes retseptides toodud nõuetele vastamiseks.

## ELEKTRISEADMETE JÄÄTMETE UTILISEERIMINE

### Pakkematerjalidest vabanemine

Pakkematerjal on 100% ümbertöödeldav ja on tähistatud

ümbertöödeldava materjali sümboliga . Seetõttu tuleb pakendi erinevad osad kõrvaldada kasutuselt vastutustundlikult ja jäätmekäitlust reguleerivaid kohalikke eeskirju järgides.

### Toote kasutuselt kõrvaldamine

- Seade kannab tähistust vastavalt Euroopa direktiivi 2012/19/EÜ (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed) sätetele.  
- Tagades seadme nõuetekohase kasutuselt kõrvaldamise, aitate vältida selle ebasobivast kõrvaldamisest tekkida võivaid negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimestevisele.

- Tootel olev sümbol  tähistab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka. Kasutuselt kõrvaldatud seade tuleb viia vastavasse elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Kui soovite saada rohkem teavet toote käitluse, utiliseerimise ja ümbertöötlemise kohta, pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmeprügi äraveoga tegeleva ettevõtte või kaupluse poole, kust toote ostsite.

## VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seade on disainitud, valmistatud ja ringlusse lastud kooskõlas järgmist direktiivide nõuetega: 2006/95/EÜ, 2004/108/EÜ, 2009/125/EÜ ja 2011/65/EU (RoHS direktiiv).

## KANNMIKSERI KASUTAMINE

### KANNMIKSERI FUNKTSIOONIDIE TUTVUSTUS

Kannmikseril on kolm eelseadistatud retseptiprogrammi: mahl, smuutide ja supide valmistamiseks. Lisaks on kannmikseril reguleeritava kiiruse funktsioon ja pulseeriv funktsioon, mis võimaldavad selle kasutamist kohandada vastavalt mis tahes retseptidele. Kolm eelseadistatud programmi on töötatud välja selle kategooria tüüpiliste retseptide põhjal. Kõik retseptid ei ole aga siiski sarnased ja mõnikord võite avastada, et retsepti jaoks sobib paremini hoopis muu programm. Ka smuuti valmistamisel võib osutuda mõnusamaks peenem tekstuur, mis saadakse mahlade programmiga. Katsetage, et leida oma lemmikretseptidele sobiv programm.

| SEADIS-TUS                                                                                         | KIRJELDUS                                                                                                                                                                                                                                                 | TÖÖTLE-MISAEG (min:sek) | SOOVITATAVAD TOIDUAINED                                           |                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MAHL<br>        | Mitu kiirusevalikut tervete puu- ja köögiviljade purustamiseks ja segamiseks vedelate koostisainete hulka. Aeglasem kiirus tsükli lõpus koostisainete viimistlemiseks ja vahu vähendamiseks.                                                              | 1:10                    | Puuviljad                                                         | Köögiviljad                                                                                                                       |
| SMUUTID<br>     | Suurendage kiirust järk-järgult täisvõimsuseni, et töödelda kõvasid toiduaineid nagu terved puu- või köögiviljad või sügavkülmutatud puuviljad.                                                                                                           | 0:40                    | Segatud jääjoogid<br>Purustatud jää<br>Terved puu- ja köögiviljad | Sügavkülmutatud peenestatud puuviljad (enne töötlemist lasta veidi sulada, kuni puuvilja on võimalik nootsaga katsuda)<br>Seemned |
| SUPID<br>       | Kuumutage supp toatemperatuuril koostisainetest. Suurendage kiirust järk-järgult, et koostisained saaksid täielikuks purustamiseks ja segamiseks vabalt lõiketeradele kukkuda. Aeglasem kiirus lõpus võimaldab koostisainetel seguneda ja vähendab vahtu. | 5:00                    | Supp<br>Köögiviljad                                               | Puljong<br>Kuumad kastmed                                                                                                         |
| PUHASTAMINE<br> | Täitke kannmikseri anum 1/3 ulatuses veega, lisage tilk nõudepesuvahendit ning kasutage seadet kiirete impulssidega ja suurtel kiirustel, et anumast puhastada.                                                                                           | 0:33                    | Vesi                                                              | Nõudepesu-vahend                                                                                                                  |

|                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                            |             |                                                                                    |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| PULSE-ERIV<br>          | Võimaldab töötlemise kestust ja sagedust täpselt kontrollida. Sobib suurepäraselt toiduainete kiireks lühiajaliseks töötlemiseks. Seda funktsiooni saab kasutada ka käsitsi, et seadme võimsust mõneks hetkeks suurendada. | 0:00        | Soolane purukate<br>Magus purukate<br>Lihasalat<br>Võileivatäi<br>diseks           | Tükeldatud puuviljad<br>Tükeldatud köögiviljad<br>Jää purustamine |
| REGULEERITAV KIIRUS<br> | Käsitsi reguleeritavad kiirused võimaldab seadet täielikult kontrollida. Võimaldavad täpselt hakkida ning purustada ja segada vastavalt retseptile.                                                                        | 0:00 - 6:00 | Puuviljad<br>Köögiviljad<br>Pähklid<br>Dipikastmed<br>Sügavkülmutatud magus-toidud | Supid<br>Kastmed<br>Tainas<br>Või                                 |

\* Eelnevalt kuumutatud koostisainete purustamisel ja segamisel kasutage reguleeritava kiiruse funktsiooni ja töödelge koostisaineid 1-2 minutit. Alustage aeglasel kiirusel ja suurendage kiirust järk-järgult. Supiseadistus on mõeldud jahutatud või toatemperatuuril koostisainete kuumutamiseks ega ole mõeldud eelnevalt kuumutatud koostisainetele.

## KANNMIKSERI ETTEVALMISTAMINE KASUTAMISEKS



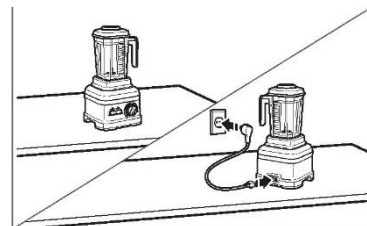
**WARNING**

**Elektrilöögi oht**  
Ühendage toitejuhtme pistik kaitsemaandatud pistikupessa.  
**Ärge eemaldage ümarat haru.**  
**Ärge kasutage adapterit.**  
**Ärge kasutage pikendusjuhet.**  
**Nende juhiste eiramine võib olla eluohtlik või põhjustada tulekahju või elektrilöögi.**

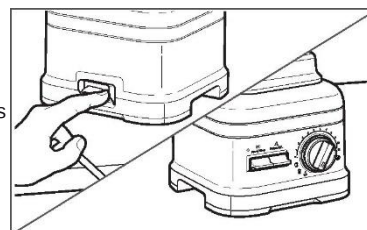
### Enne esimest kasutuskorda

Pühkige seadme alust sooja vees niisutatud lapiga ja seejärel teise niiske lapiga. Kuivatage pehme lapiga. Peske kannmikseri anum, kaant, painduva servaga tambitsat ja koostisainete mõõtmise topsi sooja veega (vt "Hooldustööd ja puhastamine"). Loputage ja kuivatage.

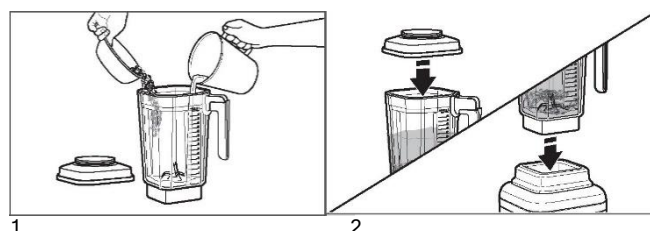
Enne seadme kasutamist kontrollige, et pind, millele seadme asetate ja seda ümbritsevad alad on kuivad ja puhtad. Seejärel ühendage kannmikser kaitsemaandatud seinapistikupessa.



Toitelüliti asub seadme aluse tagaküljel. Keerake toitelüliti asendisse I (sisselülitatud). Käivitusnupu kohal asuv oleku märgutuli hakkab vilkuma, mis näitab, et seade on seisurežiimis. Seade on nüüd kasutamisevalmis.

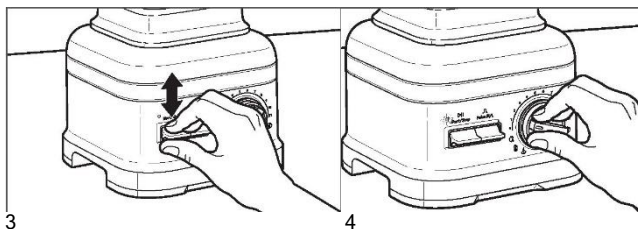


## SEADME KOKKUPANEK JA KASUTAMINE



- 1 Pange töödeldavad koostisained kannmikseri anumasse. Lisage kõigepealt vedelikud, seejärel pehmed toiduained, siis rohelised lehtviljad ning lõpuks jää või sügavkülmutatud viljad.
- 2 Kontrollige, et kaas oleks tugevalt anumal peal. Järgmisena asetage kannmikseri anum alusele, kontrollides, et see oleks täielikult anuma polstriga kohakuti.

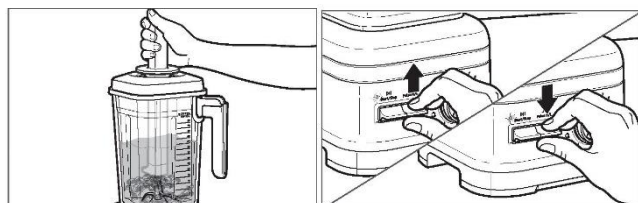
**MÄRKUS.** Ärge täitke anumad üle maksimumtähtise - eelkõige tuleb seda silmas pidada vedelike puhul.



3 Seadme käivitamiseks lükake töötamise / töö katkestamise lüliti **II** üles või alla. Oleku märgutuli jääb püsivalt põlema.

4 Keerake juhtketas soovitud kiiruse või programmi peale. Lisateavet vt peatükist "Kannmikseri funktsioonide tutvustus".

**MÄRKUS.** Eelprogrammeeritud tsükli valimisel tuleb lükata töötamise / töö katkestamise lüliti **II**. Tsükli lõppedes lõpetab kannmikser automaatselt töö.



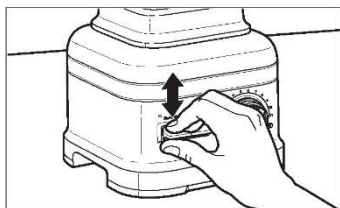
5 Parima tulemuse tagamiseks kasutage painduva otsaga tambitsat. Eemaldage ainult koostisainete mõõtmise tops ja jätke kaas oma kohale. Segage või suruge sisu allapoole lõiketera poole. Kui olete lõpetanud, pange koostisainete mõõtmise tops kannmikseri anumasse.

6 Soovi korral kasutage reguleeritava kiirusefunktsiooni korral pulseerivat funktsiooni, millega saab seadme kiirust hetkeks suurendada.

Kiiremaks pulseerimiseks VAJUTAGE JA HOIDKE lüliti (A) üleval, aeglasemaks pulseerimiseks all.

**MÄRKUS.** Pulseerivat funktsiooni **II** saab kasutada ka eraldi, kui kannmikser on seisurežiimis. Pulseerivat funktsiooni ei saa kasutada eelseadistatud programmiga.

7 Pärast kasutamist lükake töötamise / töö katkestamise lüliti **II** üles või alla. Laske seadmel täielikult seisma jääda. Alles siis võite sellelt kaane pealt võtta ja töödeldud koostisained välja valada.



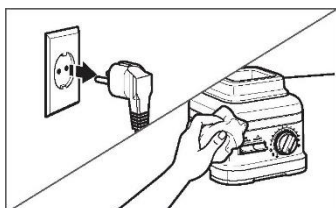
## HOOLDUSTÖÖD JA PUHASTAMINE

### SEADME JA TARVIKUTE PUHASTAMINE

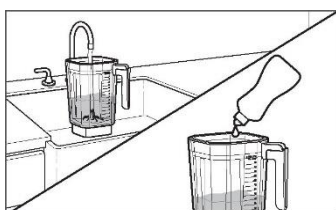
Puhastage kannmikserit pärast iga kasutuskorda hoolikalt.

**MÄRKUS:** kannmikseri kahjustamise vältimiseks ärge asetage kannmikseri alust ega toitejuhet vette. Kannmikseri kriimustamise vältimiseks ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega küürimisnuustikuid.

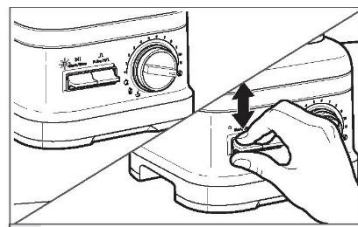
1 Kannmikseri aluse ja toitejuhtme puhastamine: Enne puhastamist tõmmake kannmikseri toitejuhtme pistik seinapistikupesast välja. Pühkige sooja niiske lapiga ja seejärel lihtsalt niiske lapiga ja kuivatage pehme lapiga.



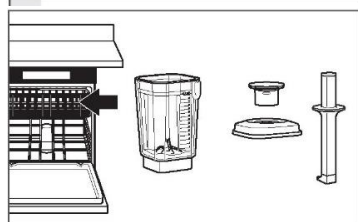
2 Puhastage kannmikseri anumad, kaant ja koostisainete mõõtmise topsi pärast iga kasutuskorda. Võtke kõik järelejäänud koostisained kannmikseri anumast välja. Täitke kannmikseri anum 1/3 ulatuses sooja veega ja lisage üks tilk nõudepesuvahendit. Pange anumale kaas peale ja kontrollige, et kann oleks täielikult aluse peal.



3 Keerake juhtketas puhastusprogrammi peale. Lükake töötamise / töö katkestamise lüliti **II** üles või alla. Programmi lõppedes valage pesuvesi välja ja loputage kannmikseri anumad sooja veega. Vajadusel puhastage pehme lapi või käsna.



4 Kannmikseri anumad, kaant, painduva servaga tambitsat ja koostisainete mõõtmise topsi tohib pesta nõudepesumasinas. Painduva servaga tambits, kaas ja koostisainete tops tuleb panna nõudepesumasina ülemisele riulile. Kõiki osi saab pesta ka käsitsi sooja vee ja niiske lapiga. Loputage sooja veega ja kuivatage pehme lapiga.



**MÄRKUS:** käepideme haardekoht võib puhastamise ja nõudepesumasinas pesemise ajaks jääda käepideme külge. Vajadusel saab selle eemaldada ja pesta eraldi.

## PROBLEEMID SEADME TÖÖS

### ⚠ WARNING



#### Elektrilöögi oht

Ühendage toitejuhtme pistik kaitsemaandatud pistikupesasse.

Ärge eemaldage ümarat haru.

Ärge kasutage adapterit.

Ärge kasutage pikendusjuhet.

Nende juhiste eiramine võib olla eluohtlik või põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Kui seadme pistik on ühendatud seinapistikupesasse ja toitelüliti **I/O** on lükatud sisselülitatud asendisse **I** (on), läheb seade seisurežiimi (valge märgutuli vilgub). Pärast 10 minutit tegevusetust läheb seade unerežiimi ja märgutuli kustub.

• Seadme "äratamiseks" lükake töötamise / töö katkestamise lüliti **II** lihtsalt üles või alla. Nii läheb seade uuesti seisurežiimi.

1. Kui oleku märgutuli vilgub oranzina, on seade vearežiimis. Selle põhjused võivad olla järgmised: kannmikseri anumasse on jäänud pannilabidake või jääkuubik või kõva toiduaine on lõiketera lukustanud.

• Lülitage seade tagaküljel asuvast lülitist välja või tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja. Võtke kannmikseri anum aluselt ja kõrvaldage probleem. Pange anum tagasi alusele ja lülitage seade uuesti sisse, et selle kasutamist jätkata.

2. Kannmikser seiskub kasutamise ajal:

• Pärast 6 minutit tegevusetust läheb seade automaatselt unerežiimi ja märgutuli kustub. Seadme saab "äratada" lülitist (**II** [töötamine / töötamise katkestamine]) või pulseerimise funktsiooni nupust. Kui seadme töö katkeb vähem kui kuue minuti pärast, võib seadmes olla sisemine viga. Võtke ühendust selleks volitatud teeninduskeskusega.

3. Kui retsepti koostisaineid ei õnnestu purustada ega segada:

• Lõiketera ümber võib tekkida õhutasku, mistõttu koostisained ei jõua lõiketerani. Kasutage koostisainete lõiketerale lükkamiseks painduva servaga tambitsat või segage koostisaineid kannmikseri anum. Kui see ei aita, lülitage seade välja, võtke anum aluselt ja segage selles olevaid koostisaineid pannilabidakesega. Teatud retseptide puhul võib olla vaja lisada rohkem vedelikku.

4. Kui koostisained voolavad üle kannmikseri anuma serva:

• Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja. Eemaldage anum ja polster. Puhastage seadme korpus, anuma polster ja anuma välispind. Kuivatage kõik osad hoolikalt ja pange polster oma kohale tagasi.

• Kui koostisained on voolanud juhtkettale, saab ketta õrnalt ja kindlalt tõmmates eemaldada. Puhastage ja kuivatage juhtketas ja pange oma kohale tagasi. Märgiste kahjustamise vältimiseks ärge avaldage puhastamisel liiga suurt survet ega kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

Kui probleemi ei ole võimalik lahendada:

Vt selle kasutusjuhendi osa "Garantii ja teenindustööd". Ärge tagastage seadet jaemüüjale. Tema ei paku teenindustööd.

# GARANTII JA TEENINDUSTÖÖD

## KITCHENAIDI BLENDERI GARANTII

| Garantii kestus:                                                                             | Garantii hõlmab                                                                                                                                                     | Garantii ei hõlma                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Euroopa, Lähis-Ida ja Aafrika: 5KSB8270 Täielik garantii kümme aastat alates ostukuupäevast. | Varuosad ja remont materjali- või tootmisvigadest tulenevate defektide kõrvaldamiseks. Kõik teenindustööd tuleb lasta teha KitchenAidi volitatud teeninduskeskuses. | A. Toote remont juhul, kui blenderit on kasutatud muuks otstarbeks kui ettenähtud kasutusviis kodumajapidamises.<br>B. Kahjustused, mis tulenevad õnnetusest, seadme muutmisest, väär- või kuritarvitusest või paigaldusest / kasutusviisist, mis on vastuolus kehtivate elektrisüsteemi nõuetega. |

## KITCHENAID EI VÕTA VASTUTUST KAUDSETE KAHJUDE EEST.

### Klienditeenindus

Kõikide toote ja müügi järgse teenindusega seotud küsimuste korral pöörduge toote müüja poole, kellelt saate lähima KitchenAidi volitatud teeninduskeskuse andmed.

Home Decor OÜ  
Tel. +372 555 09 561  
Valukoja 7/2, Tallinn, 11415  
info@kitchen.ee  
**www.kitchen.ee**  
**www.facebook.com/KitchenAidEesti/**